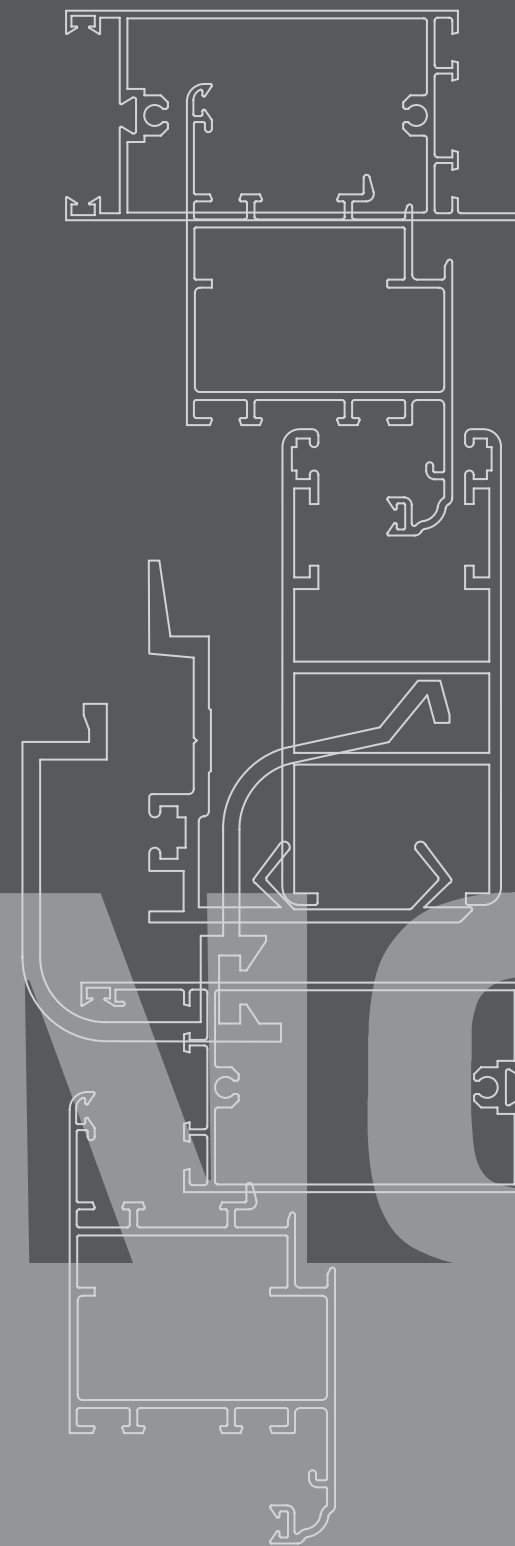
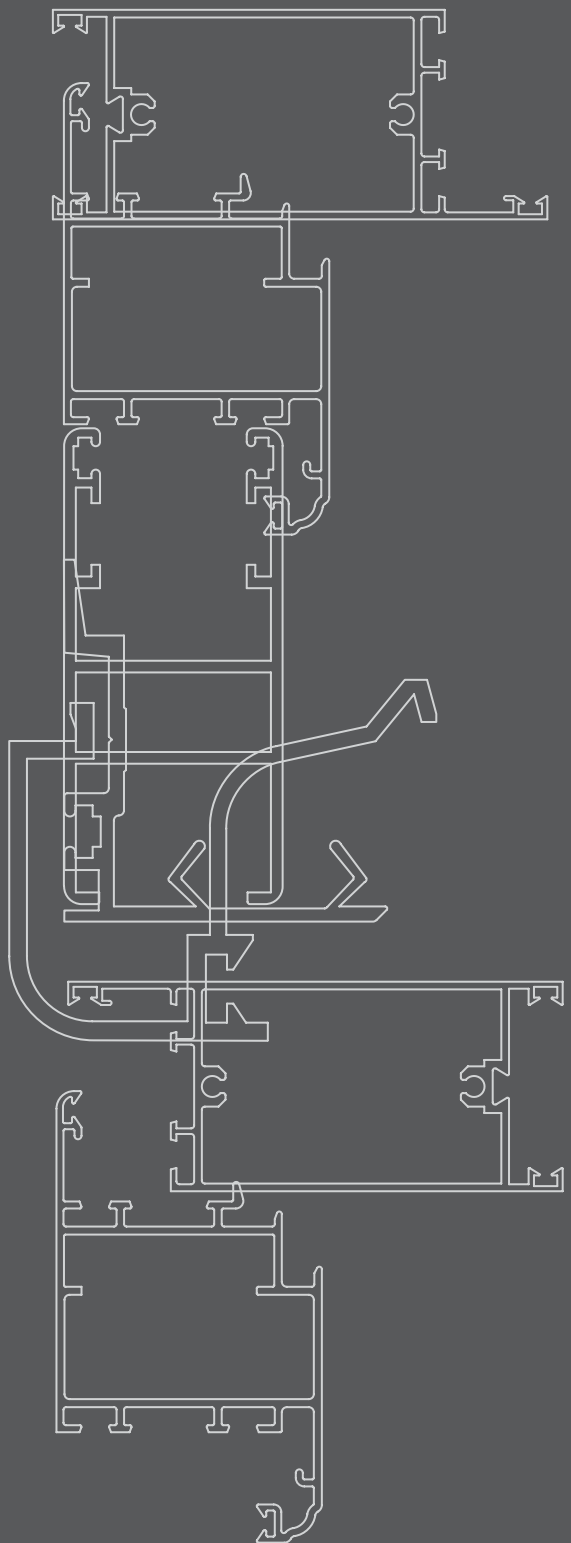


DOUBLE HEAD MACHINES

SAWING







SAWING

Keope E5/E3/E1



IT

KEOPE E5/E3/E1

Troncatrice a lame ascendenti piramidali

- Lame in widia Ø 600 mm
- Motori delle lame 3,7 kW
- Rotazione teste da 22,5° interni e 140° esterni (asse verticale) gestita da CN o manualmente (a seconda della versione fornita)
- Inclinazione lame (asse orizzontale): da 90° a 45° gestita da CN; a 90° e a 45° gestita pneumaticamente
- Posizionamento testa mobile gestito da CN
- N°4 Morse verticali
- Capacità di taglio minimo con teste a 90°: 470 mm (riducibile con sw specifico)
- Capacità di taglio massimo: 5000 - 6600 mm (aumentabile con sw specifico)
- Lubrificazione minimale con olio puro
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Altezza tavolo di taglio: 1000 mm



EN

KEOPE E5/E3/E1

Pyramid sawing machine with up-feed blades

- Tungsten carbide saw blades Ø 600mm
- Blade Motors 3,7 Kw
- Head rotation between 22,5° internal and 140° external (vertical axis) CN or manually controlled (depending on the version)
- Blade inclination (horizontal axis): from 90° to 45° managed by NC; from 90° to 45° managed pneumatically
- NC managed positioning of mobile head
- No. 4 vertical vices
- Minimum cutting capacity with heads at 90°: 470 mm (can be reduced with specific sw)
- Maximum cutting capacity: 5000 - 6600 mm (can be increased with specific sw)
- Minimum quantity lubrication system
- Preset for efficient extraction of chips and fumes
- Sawing Table Height: 1000 mm

FR

KEOPE E5/E3/E1

Tronçonneuse à lames ascendantes pyramidales

- Lames en widia Ø 600 mm
- Moteurs des lames 3,7 kW
- Rotation têtes de 22,5° internes à 140° externes (axe vertical) à commande numérique ou manuelle (selon la version fournie)
- Inclinaison des lames (axe horizontal): de 90° et à 45° à commande numérique; à 90° et à 45° à commande pneumatique
- Positionnement tête mobile à commande numérique
- Nr. 4 étaux verticaux
- Capacité de coupe minimum avec têtes à 90°: 470 mm (réduction possible avec logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximum: 5000 - 6600 mm (augmentation possible avec logiciel spécifique)
- Lubrification par microgoutte avec huile pure
- Prédiposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées
- Hauteur de la table de sciage: 1000 mm

ES

KEOPE E5/E3/E1

Tronzadora de discos piramidales ascendentes

- Discos de carburo de tungsteno Ø 600mm
- Motores discos 3,7 Kw
- Rotación de los cabezales de 22,5° internos a 140° externos (eje vertical) con eje controlado por CN o manual (según la versión suministrada)
- Inclinación de los discos (eje horizontal): de 90° a 45° controlado por CN; a 90° y 45° con control neumático
- Movimiento del cabezal móvil controlado por CN
- Nr. 4 Mordazas verticales
- Capacidad de corte mínimo con cabezales a 90°: 470 mm (reducción posible con sw específico)
- Capacidad de corte máximo: 5000 - 6600 mm (aumentable con sw específico, opcional)
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo
- Lubricación herramienta por microgoteo de aceite puro
- Altura de la tabla de aserrado: 1000 mm

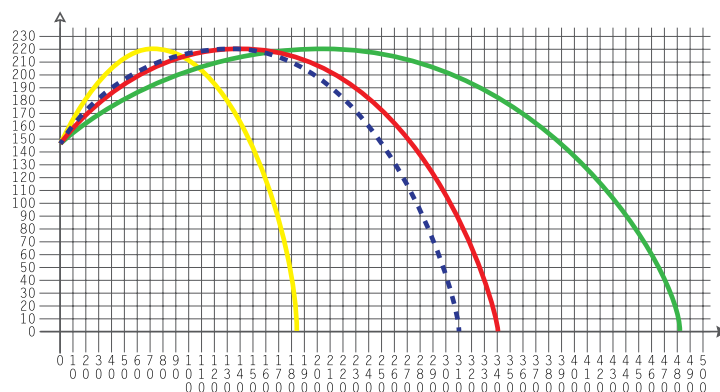
DE

KEOPE E5/E3/E1

Unterflur-Gehrungskreissäge für Schifterschnitt

- HM-Sägeblätter Ø 600mm
- Sägeblattmotoren 3,7 kW
- Externe Drehung der Köpfe von 22,5° auf 140° (Vertikalachse) mit NC-gesteuerter Achse oder manuell (je nach gelieferter Version)
- Neigung der Sägeblätter (Horizontalachse): von 90° auf 45°, NC-gesteuert; auf 90° und auf 45°, pneumatisch gesteuert
- Positionierung verfahrbarer Kopf, NC-gesteuert
- Nr 4 vertikale Spannvorrichtungen
- Kleinste Schnittkapazität bei Köpfen auf 90°: 470 mm (mit spezieller SW auch geringer)
- Größte Schnittkapazität: 5000 - 6600 mm (mit spezieller SW auch größer)
- Vorrüstung für Späne - und Rauchzwangsaustragung
- Mikrotropfenschmierung mit reinem Öl
- Säge Tisch Höhe: 1000 mm

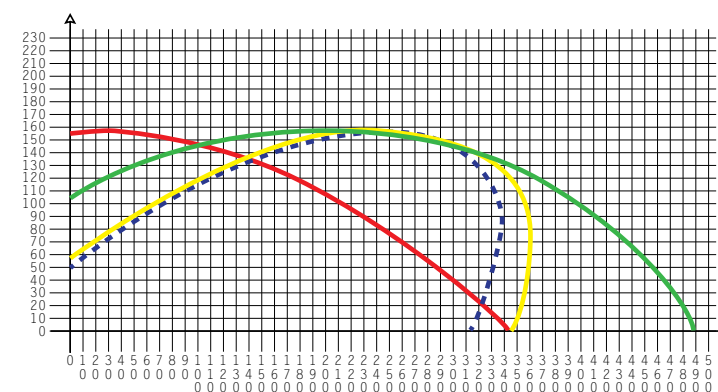
- Blade tilting 90°
- Inclinaison lame 90°
- Inclinaison lame 90°
- Inclinaison disco 90°
- Sägeblatt Neigung 90°



22,5° 45° / 135° 90° 140°

• Blade pivoting • Rotazione lama • Rotation lame • Rotación disco • Sägeblatt Rotation

- Blade tilting 45°
- Inclinaison lame 45°
- Inclinaison lame 45°
- Inclinaison disco 45°
- Sägeblatt Neigung 45°



135° 45° 90° 140°

• Blade pivoting • Rotazione lama • Rotation lame • Rotación disco • Sägeblatt Rotation

Blitz 65

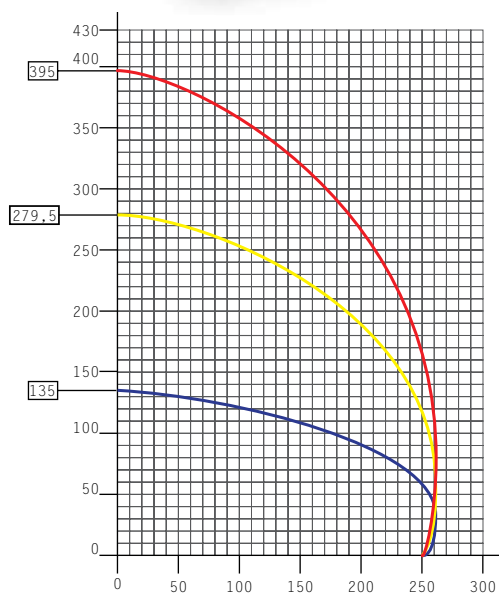


IT

BLITZ 65

Troncatrice a lame frontali

- Lame in widia Ø 650 mm
- Motori delle lame 5,5 kW
- Velocità di uscita lama con regolazione oleopneumatica (velocità uscita lama regolabile - rientro rapido)
- Inclinazione teste da 20° esterni a 45° interni gestita da CN
- Posizionamento testa mobile gestito da CN
- Capacità di taglio minimo con teste a 90°: 270 mm (riducibile con sw specifico)
- Capacità di taglio massimo: 5000 - 6600 mm, a seconda della versione fornita (aumentabile con sw specifico)
- Lubrificazione minimale con olio puro
- Piani di appoggio in acciaio temprato e rettificato
- N° 4 morse orizzontali con sistema brevettato di spinta
- N° 2 morse verticali interno lama
- Paratie anteriori
- LED indicatori stato macchina
- Rulliera testa mobile (2500 mm)
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Carterizzazione integrale (a richiesta)



EN

BLITZ 65

Sawing machine with frontal blades

- Tungsten carbide saw blades Ø 650 mm
- Saw blades motors 5.5 kW
- Oleo-pneumatic blade exit speed control (adjustable blade exit speed - rapid retraction)
- Head inclination from 20° external to 45° internal managed by NC
- NC managed positioning of mobile head
- Minimum cutting capacity with heads at 90°: 270 mm (can be reduced with specific sw)
- Maximum cutting capacity: 5000 - 6600 mm, depending on the version (can be increased with specific sw)
- Minimum quantity lubrication with pure oil
- Profiled, hardened and grinded steel surface plates
- No. 4 horizontal vices which have a patented push system
- No. 2 vertical vices inside blade
- Front baffles
- Machine state indicator LEDs
- Movable head roller table (2500 mm)
- Preset for efficient the extraction of chips and fumes
- Full casing (on request)

FR

BLITZ 65

Tronçonneuse à lames frontales

- Lames en widia Ø 650 mm
- Moteurs des lames 5,5 kW
- Vitesse de sortie de la lame avec réglage oléopneumatique (vitesse de sortie de la lame réglable - escamotage rapide)
- Inclinaison des têtes de 20° externes à 45° internes à commande numérique
- Positionnement tête mobile à commande numérique
- Capacité de coupe minimum avec têtes à 90°: 270 mm (réduction possible avec logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximum: 5000-6600 mm, selon la version fournie (augmentation possible avec logiciel spécifique)
- Lubrification par microgoutte avec huile pure
- Plans d'appui profilés en acier trempé et rectifié
- 4 étaux horizontaux avec système de poussée breveté
- 2 étaux verticaux intérieur lame
- Cloisons avant
- Leds d'indication état machine
- Convoyeur à rouleaux tête mobile (2500 mm)
- Prééquipement pour l'évacuation forcée des copeaux et des fumées
- Cartérisation intégrale (sur demande)

ES

BLITZ 65

Tronzadora de discos frontales

- Discos de carburo de tungsteno Ø 650 mm
- Motores discos 5,5 Kw
- Avance oleoneumático de disco (velocidad salida ajustable y retorno rápido)
- Inclinación de los cabezales de 20° externos a 45° internos controlado por CN
- Movimiento del cabezal móvil controlado por CN
- Capacidad de corte mínimo con cabezales a 90°: 270 mm (reducción posible con sw específico)
- Capacidad de corte máximo: 5000-6600 mm, según la versión suministrada (aumentable con sw específico, opcional)
- Lubricación herramienta por microgoteo de aceite puro
- Planos de apoyo perfiles en acero templado y rectificado
- 4 prensos horizontales con sistema de impulsión patentado
- 2 prensos verticales interior disco
- Mamparos delanteros
- Testigos LED de estado máquina
- Transportador de rodillos para cabezal móvil (2500 mm)
- Predisposición a la evacuación forzada de virutas y humos
- Carterización integral (opcional)

DE

BLITZ 65

Gehrungskappsäge mit horizontalem Sägeblattvorschub

- HM Sägeblätter Ø 650 mm
- Sägeblatmotoren 5.5 kW
- Hydropneumatischer Sägeblattvorschub, regelbare Sägeblattaustrittsgeschwindigkeit. Schnellrückzug
- Neigen der Köpfe von 20° extern bis 45° intern, NC-gesteuert
- Positionierung verfahrbarer Kopf, NC-gesteuert
- Kleinste Schnittkapazität bei Köpfen auf 90°: 270 mm (mit spezieller SW auch geringer)
- Größte Schnittkapazität: 5000 - 6600 mm je nach gelieferter Version (mit spezieller SW auch größer)
- Mikrotropfenschmierung mit reinem Öl
- Profilauflagefläche aus gehärtetem und geschliffenem Stahl
- 4 horizontale Spannvorrichtungen mit patentiertem Schubsystem
- 2 vertikale Spannvorrichtungen intern zum Sägeblatt
- Vordere Sicherheitsschotten
- Anzeige-LED Maschinenzustand
- Rollenbahn fest montiert mit dem verfahrbaren Sägeaggregat (2500 mm)
- Vorrichtung für Späne und Rauchzwangsaustragung
- Integralschutzhaube (auf Anfrage)



Blitz 60/55/50

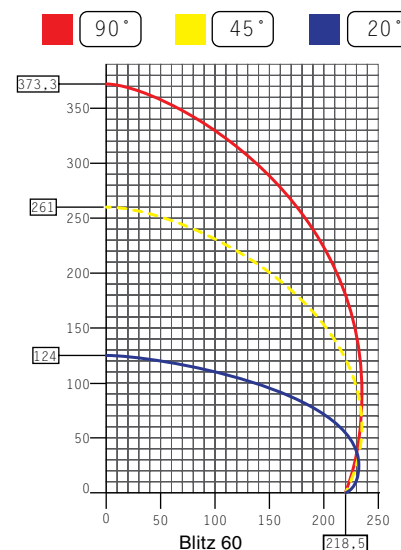
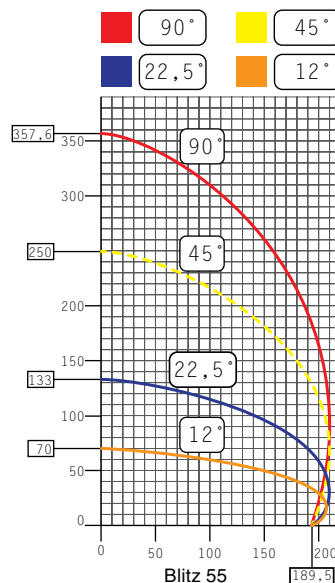
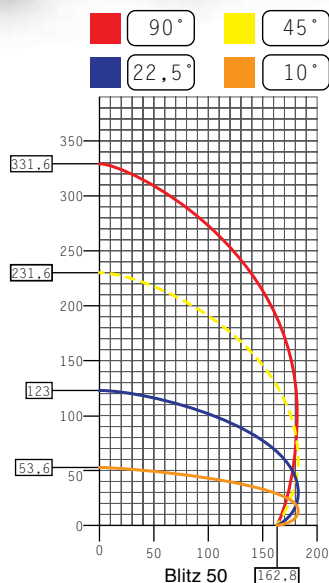


IT

BLITZ 60/55/50

Troncatrice a lame frontali

- Lame in widia Ø 500mm (Blitz 50) / Ø 550mm (Blitz 55) / Ø 600mm (Blitz 60)
- Inclinazione teste gestita da CN:
 - da 10° esterni a 135° interni Blitz 50
 - da 12° a 135° Blitz 55
 - da 20° a 135° Blitz 60
- Posizionamento testa mobile gestito da CN
- N° 4 morse orizzontali con sistema brevettato di spinta
- N° 2 morse verticali interno lama
- Capacità di taglio minimo con teste a 90°: 270 mm (riducibile con sw specifico)
- Capacità di taglio massimo: 5000 o 6600 mm, a seconda della versione fornita (aumentabile con sw specifico)
- Lubrificazione minimale con olio puro
- Rulliera testa mobile 2500 mm
- LED indicatori stato macchina
- Carterizzazione integrale (a richiesta)
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi



EN

BLITZ 60/55/50

Sawing machine with frontal blades

- Blades in width Ø 500mm (Blitz 50) / Ø 550mm (Blitz 55) / Ø 600mm (Blitz 60)
- Head inclination managed by NC:
 - from 10° external to 135° internal Blitz 50
 - from 12° to 135° Blitz 55
 - from 20° to 135° Blitz 60
- NC managed positioning of mobile head
- N. 4 horizontal clamps with patented push system
- N. 2 vertical clamps on internal side of the blade
- Minimum cutting capacity with heads at 90°: 270 mm (can be reduced with dedicated software)
- Maximum cutting distance: 5000 or 6600 mm, depending on the version (can be increased with dedicated software)
- Minimum quantity lubrication with pure oil
- Movable head roller table 2500 mm
- Machine state indicator LEDs
- Full casing (on request)
- Preset for efficient extraction of chips and fumes

FR

BLITZ 60/55/50

Tronçonneuse à lames frontales

- Lames en largeur Ø 500mm (Blitz 50) / Ø 550mm (Blitz 55) / Ø 600mm (Blitz 60)
- Inclinaison des têtes à commande numérique:
 - de 10° externes à 135° internes Blitz 50
 - de 12° à 135° Blitz 55
 - de 20° à 135° Blitz 60
- Positionnement tête mobile à commande numérique
- 4 étaux horizontaux avec système breveté qui bloque le profilé
- 2 étaux verticaux intérieur lame
- Capacité de coupe minimum avec têtes à 90°: 270 mm (réduction possible avec logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximum: 5000 ou 6600 mm, selon la version fournie (augmentation possible avec logiciel spécifique)
- Lubrification par microgoutte avec huile pure
- Convoyeur à rouleaux tête mobile 2500 mm
- Leds d'indication état machine
- Cartérisation intégrale (sur demande)
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées

ES

BLITZ 60/55/50

Tronzadora de discos frontales

- Discos de carburo de tungsteno Ø 500mm (Blitz 50) / Ø 550mm (Blitz 55) / Ø 600mm (Blitz 60)
- Inclinación de los cabezales controlado por CN:
 - de 10° externos a 135° internos Blitz 5
 - de 12° a 135° Blitz 55
 - de 20° a 135° Blitz 60
- Movimiento del cabezal móvil controlado por CN
- 4 prensos horizontales con sistema de impulsión patentado
- 2 prensos verticales interior disco
- Capacidad de corte mínimo con cabezales a 90°: 270 mm (reducible con el uso del programa de cortes de medidas inferiores)
- Capacidad de corte máximo: 5000 ó 6600 mm, según la versión suministrada (aumentable con software específico, opcional)
- Lubricación herramienta por microgoteo de aceite puro
- Transportador de rodillos para cabezal móvil 2500 mm
- Testigos LED de estado máquina
- Carterización integral (opcional)
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo

DE

BLITZ 60/55/50

Gehrungskappsäge mit horizontalem Sägeblattvorschub

- HM-Sägeblätter Ø 500mm (Blitz 50) / Ø 550mm (Blitz 55) / Ø 600mm (Blitz 60)
- Neigen der Köpfe NC-gesteuert:
 - von 10° außen bis 135° innen Blitz 50
 - von 12° bis 135° Blitz 55
 - von 20° bis 135° Blitz 60
- Positionierung verfahrbarer Kopf, NC-gesteuert
- 4 horizontale Spannvorrichtungen mit patentiertem Drucksystem
- 2 vertikale Spannvorrichtungen an der Sägeblattinnenseite
- Kleinste Schnittkapazität bei Köpfen auf 90°: 270 mm (mit spezieller SW auch geringer)
- Größte Schnittkapazität: 5000 - 6600 mm je nach gelieferter Version (mit spezieller SW auch größer)
- Mikrotropfenschmierung mit reinem Öl
- Rollenbahn fest montiert mit dem verfahrbaren Sägeaggregat 2500 mm
- Anzeige-LED Maschinenzustand
- Integralschutzhaube (auf Anfrage)
- Vorrichtung für die Späne- und Rauchabführung



Blitz Alva 550 Theta / Blitz Alva 550



IT

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Troncatrice a lame frontali

- Lame in widia Ø 550mm
- BLITZ ALVA 550 THETA: inclinazione teste da 22,5° esterni a 90° gestita da CN
- BLITZ ALVA 550: inclinazione teste 22,5°/45°/90° gestita pneumaticamente, con battute meccaniche per graduazioni intermedie
- N° 3 morse pneumatiche orizzontali e n° 2 morse pneumatiche verticali
- Posizionamento testa mobile gestito da CN
- Capacità di taglio minimo con teste a 90°: 370 mm (riducibile con sw specifico)
- Capacità di taglio massimo: 4000, 5000 o 6600 mm a seconda della versione fornita (aumentabile con sw specifico)
- Lubrificazione minimale con olio puro (BLITZ ALVA 550 THETA)
- Lubrificazione nebulizzata (BLITZ ALVA 550)
- Rulliera testa mobile 2500 mm
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi

EN

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Sawing machine with frontal blades

- Blades in width Ø 550mm
- BLITZ ALVA 550 THETA: head tilting from 22.5° external to 90° managed by NC
- BLITZ ALVA 550: head tilting 22.5°/45°/90° managed pneumatically, with mechanical stops for intermediate angles
- No. 3 horizontal and No. 2 vertical pneumatic vices
- NC managed positioning of mobile head
- Minimum cutting capacity with heads at 90°: 370 mm (can be reduced with specific sw)
- Maximum cutting capacity: 4000, 5000 or 6600 mm depending on the version supplied (can be increased with specific sw)
- Minimum quantity lubrication with pure oil (BLITZ ALVA 550 THETA)
- Spray mist blade lubrication system (BLITZ ALVA 550)
- Movable head roller table 2500 mm
- Preset for efficient extraction of chips and fumes

FR

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Tronçonneuse à lames frontales

- Lames en width Ø 550mm
- BLITZ ALVA 550 THETA: inclinaison têtes de 22,5° externes à 90° à commande numérique
- BLITZ ALVA 550: inclinaison têtes 22,5°/45°/90° à commande pneumatique, avec butées mécaniques pour angles intermédiaires
- 3 horizontaux et 2 verticaux etaux pneumatiques
- Positionnement tête mobile à commande numérique
- Capacité de coupe minimale avec têtes à 90°: 370 mm (pouvant être réduite avec un logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximale: 4000, 5000 ou 6600 mm selon la version fournie (pouvant être augmentée avec un logiciel spécifique)
- Lubrification minimale à l'huile pure (BLITZ ALVA 550 THETA)
- Lubrification outil par nébulisation (BLITZ ALVA 550)
- Convoyeur à rouleaux tête mobile 2500mm
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées

ES

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Tronzadora de discos frontales

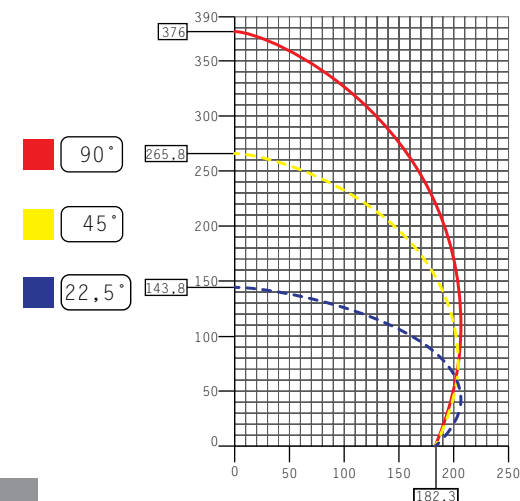
- Discos de carburo de tungsteno Ø 550mm
- BLITZ ALVA 550 THETA: inclinación de los cabezales de 22,5° externos a 90° controlado por CN
- BLITZ ALVA 550: inclinación de los cabezales de 22,5°/45°/90° con control neumático, con topes mecánicos para las inclinaciones intermedias
- 3 horizontales y 2 verticales mordazas neumáticas
- Movimiento del cabezal móvil controlado por CN
- Capacidad de corte mínimo con cabezales a 90°: 370 mm (reducible con sw específico)
- Capacidad de corte máximo: 4000, 5000 ó 6600 mm según la versión suministrada (aumentable con sw específico)
- Lubricación mínima con aceite puro (BLITZ ALVA 550 THETA)
- Lubricación pulverizada (BLITZ ALVA 550)
- Transportador de rodillos para cabezal móvil 2500 mm
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo

DE

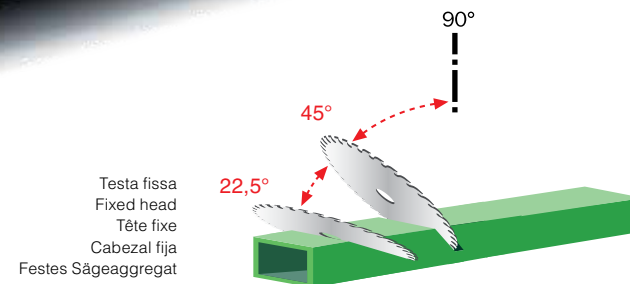
BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Gehrungskappsäge mit horizontalem Sägeblattvorschub

- HM-Sägeblätter Ø 550mm
- BLITZ ALVA 550 THETA: neigen der Köpfe von 22,5° außen bis 90°, NC-gesteuert
- BLITZ ALVA 550: neigen der Köpfe 22,5°/45°/90° pneumatisch gesteuert, mit mechanischen Anschlägen für Zwischengradstellungen
- 3 horizontale und 2 vertikale pneumatische Spannvorrichtungen
- Positionierung verfahrbarer Kopf, NC-gesteuert
- Kleinste Schnittkapazität bei Köpfen auf 90°: 370 mm (mit spezieller SW auch geringer)
- Größte Schnittkapazität: 4000, 5000 oder 6600 mm je nach gelieferter Version (mit spezieller SW auch größer)
- Minimalschmierung mit reinem Öl (BLITZ ALVA 550 THETA)
- Sprühnebelschmierung Werkzeug (BLITZ ALVA 550)
- Rollenbahn fest montiert mit dem verfahrbaren Sägeaggregat 2500mm
- Vorrichtung für die Späne- und Rauchabführung



Blitz Alva 500 / Blitz Alva 500 M

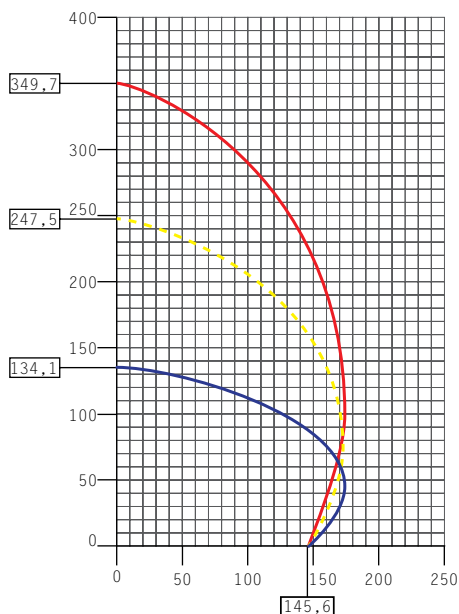


IT

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Troncatrice a lame frontali

- Lame in widia Ø 500mm
- Inclinazione teste 22,5°/45°/90° gestita pneumaticamente, con battute meccaniche per graduazioni intermedie
- N° 3 morse pneumatiche orizzontali e n° 2 morse pneumatiche verticali
- Capacità di taglio minimo: 305 mm (riducibile con sw specifico - modello BLITZ ALVA 500)
- Capacità di taglio massimo: 4000, 5000 o 6000 mm a seconda della versione fornita (incrementabile con sw specifico - modello BLITZ ALVA 500)
- Lubrificazione taglio nebulizzata
- Rulliera testa mobile 2500 mm
- Misuratore elettronico altezza profilo
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi



EN

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Sawing machine with frontal blades

- Blades in widia Ø 500mm
- Head tilting 22,5°/45°/90° managed pneumatically, with mechanical stops for intermediate angles
- No. 3 horizontal and No. 2 vertical pneumatic vices
- Minimum cutting capacity: 305 mm (can be reduced with specific sw - model BLITZ ALVA 500)
- Maximum cutting capacity: 4000, 5000 or 6000 mm depending on the version supplied (can be increased with specific sw - model BLITZ ALVA 500)
- Spray mist cutting lubrication system
- Movable head roller table 2500 mm
- Electronic profile height measuring device
- Preset for efficient extraction of chips and fumes

ES

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Tronzadora de disco frontales

- Discos de carburo de tungsteno Ø 500mm
- Inclinación de los cabezales de 22,5°/45°/90° con control neumático, con topes mecánicos para las inclinaciones intermedias
- 3 horizontales y 2 verticales mordazas neumáticas
- Capacidad de corte mínimo: 305 mm (reducible con sw específico - versión BLITZ ALVA 500)
- Capacidad de corte máximo: 4000, 5000 ó 6000 mm según la versión suministrada (aumentable con sw específico - versión BLITZ ALVA 500)
- Lubricación pulverizada del corte
- Transportador de rodillos cabezal móvil 2500 mm
- Medidor electrónico altura perfil
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo

FR

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Tronçonneuse à lames frontales

- Lames en widia Ø 500mm
- Inclinaison têtes 22,5°/45°/90° à commande pneumatique, avec butées mécaniques pour angles intermédiaires
- 3 horizontaux et 2 verticaux étaux pneumatiques
- Capacité de coupe minimale: 305 mm (pouvant être réduite avec un logiciel spécifique - model BLITZ ALVA 500)
- Capacité de coupe maximale: 4000, 5000 ou 6000 mm selon la version fournie (pouvant être augmentée avec un logiciel spécifique - model BLITZ ALVA 500)
- Lubrification nébulisée de la coupe
- Convoyeur à rouleaux tête mobile 2500 mm
- Mesureur électronique hauteur profil
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées

DE

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Gehrungssägsäge mit horizontalem Sägeblattvorschub

- HM-Sägeblätter Ø 500 mm
- Neigen der Köpfe 22,5°/45°/90° pneumatisch gesteuert, mit mechanischen Anschlägen für Zwischengradstellungen
- 3 horizontale und 2 vertikale pneumatische Spannvorrichtungen
- Kleinste Schnittkapazität: 305 mm (mit spezieller SW auch geringer - BLITZ ALVA 500 Modell Version)
- Größte Schnittkapazität: 4000, 5000 oder 6000 mm je nach gelieferter Version (mit spezieller SW auch größer - BLITZ ALVA 500 Modell Version)
- Sprühnebelschmierung für Werkzeug
- Rollenbahn für Verfahrkopf 2500mm
- Elektronisches Messgerät für die Profilhöhe
- Vorrichtung für die Späne- und Rauchabführung



Moxie



IT

MOXIE

Troncatrice a lame discendenti

- Lame in widia Ø 400mm
- Inclinazione delle teste da 90° a 45° esterni gestita manualmente
- Rotazione delle teste da 45° esterni a 45° interni gestita manualmente
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: vedi fig. 1
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 4000 o 6000 mm
- N° 2 morse pneumatiche orizzontali
- Lubrificazione utensile nebulizzata

EN

MOXIE

Sawing machine with down-feed blades

- Blades in width Ø 400mm
- Head inclination from 90° to 45° ext. managed manually
- Head rotation from 45° ext. to 45° int. managed manually
- Minimum cut between the two heads: see fig. 1
- Maximum cut between the two heads: 4000 o 6000 mm
- No. 2 pneumatic horizontal vices
- Spray mist blade lubrication system

FR

MOXIE

Tronçonneuse à lame descendantes

- Lames en width Ø 400mm
- Inclinaison têtes de 90° à 45° externes à commande manuelle
- Rotation têtes de 45° externes à 45° internes; à commande manuelle
- Capacité de coupe minimale entre les deux têtes: fig. 1
- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes: 4000 ou 6000 mm
- 2 étaux horizontaux pneumatiques
- Lubrification nébulisée de la coupe

ES

MOXIE

Tronzadora con discos descendentes

- Discos de carburo de tungsteno Ø 400mm
- Inclinación de los cabezales de 45° externos a 90° con control manual
- Rotación de los cabezales de 45° externos a 45° internos con control manual
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: véase fig. 1
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 4000 ó 6000 mm
- 2 mordazas neumáticas horizontales
- Lubricación pulverizada de la herramienta

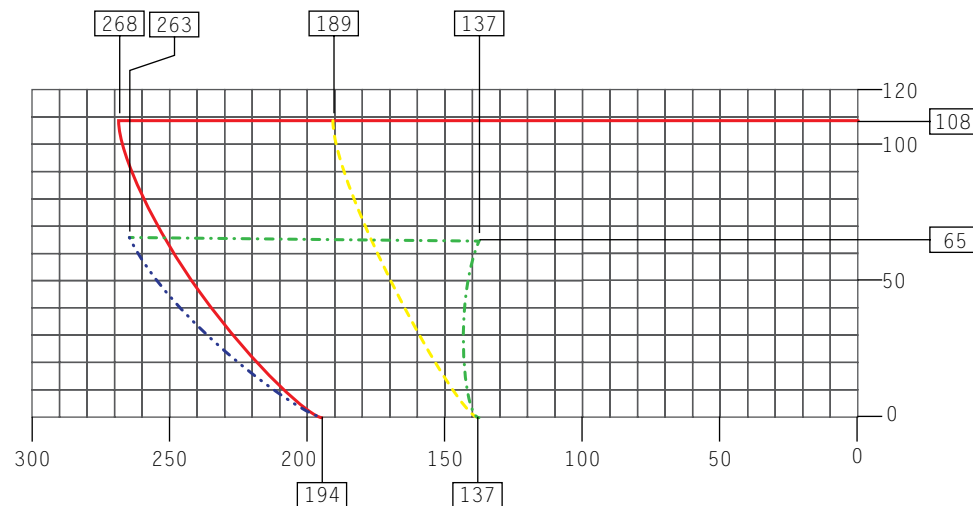
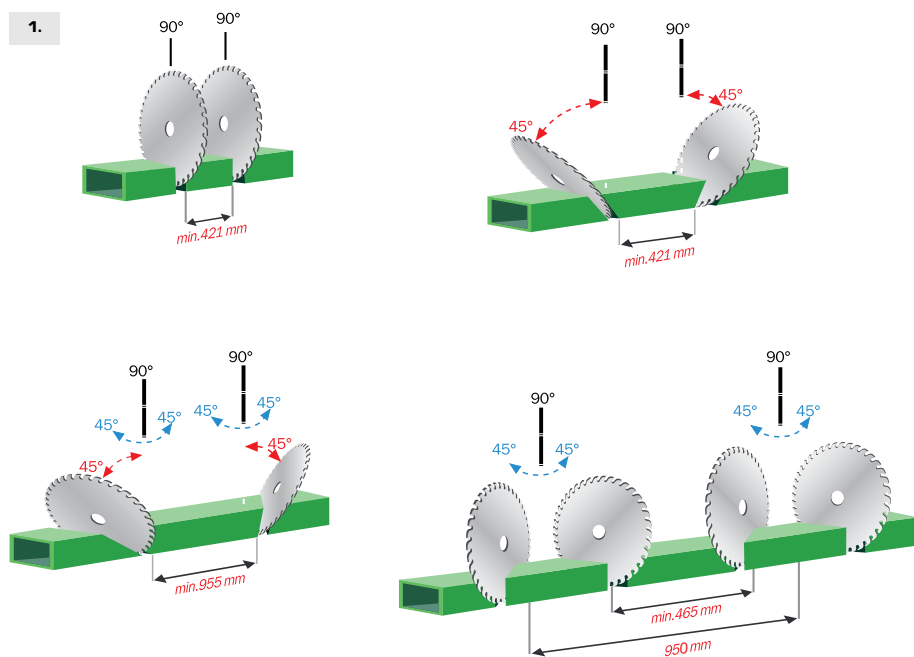
DE

MOXIE

Kappkreissäge

- HM-Sägeblätter Ø 400 mm
- Neigen der Köpfe von 90° auf 45° extern, manuell gesteuert
- Rotation der Köpfe von 45° extern nach 45° intern, manuell gesteuert
- Mindestschnittkapazität zwischen den beiden Köpfen: siehe Abbildung 1
- Maximale Schnittkapazität zwischen den beiden Köpfen: 4000 oder 6000 mm
- 2 horizontale Pneumatische Spannvorrichtungen
- Ölnebel - Schmierung des Sägeblattes

1.



- Heads at 90°
- - - Heads rotated to 45° inwards and/or to 45° outwards
- ... Heads at 90° and tilted to 45° outwards
- . - . Heads tilted to 45° outwards and rotated to 45° outwards

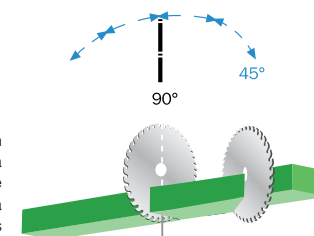
Steel 35 M

IT

STEEL 35 M

Troncatrice a lama discendente per profili in ferro

- Lame HSS Ø 350 mm con ricopertura
- Lame adatte a profili acciaio standard e inox (spessori fino a 4 mm)
- Rotazione pneumatica delle teste da 90° a 45° interni
- Gradi intermedi realizzati con nonio e battute meccaniche
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 490 mm
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 4000, 5000 o 6000 mm a seconda della versione fornita
- N° 4 morse pneumatiche orizzontali, n° 2 verticali a doppia pressione d'esercizio
- Rulliera testa mobile 3000mm
- Lubrorefrigerazione del taglio con olio emulsionato



Fixed head tilting and rotation
Inclinazione con rotazione e testa fissa
Rotation de l'inclinaison de la tête fixe
Rotación de inclinación con la cabeza fija
Neigung mit Drehung des festen Sägeaggregates

EN

STEEL 35 M

- Sawing machine with down-feed blades for iron
- HSS blades Ø 350 mm with coating
- Blades suitable for standard and stainless steel profiles (thickness up to 4 mm)
- Pneumatic head rotation from 90° to 45° inwards
- Intermediate angles achieved using vernier and mechanical stops
- Minimum cut between the two heads: 490 mm
- Maximum cut between the two heads: 4000, 5000 or 6000 mm depending on the version supplied
- No. 4 horizontal pneumatic vices, 2 vertical with dual working pressure
- 3000mm mobile head roller table
- Cooling system by emulsified oil

FR

STEEL 35 M

- Tronçonneuse à lames descendantes pour profils en fer
- Lames HSS Ø 350 mm avec recouvrement
- Lames adaptées aux profils en acier standard et inox (épaisseurs jusqu'à 4 mm)
- Rotation pneumatique des têtes de 90° à 45° internes
- Angles intermédiaires réalisés avec nonius et butées mécaniques
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes: 490 mm
- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes: 4000, 5000 ou 6000 mm selon la version fournie
- 4 horizontaux et deux pneumatiques, 2 verticaux à double pression de service
- Convoyeur à rouleaux tête mobile de 3000mm
- Liquide de refroidissement de la coupe avec huile émulsionnée

ES

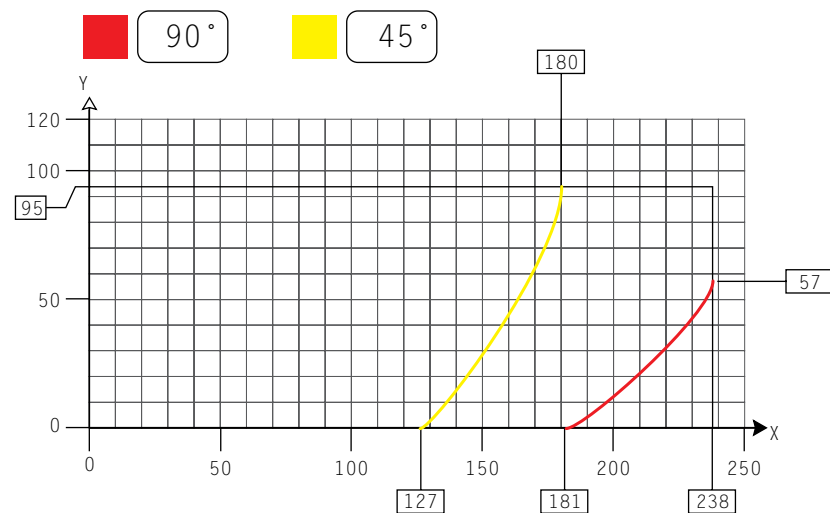
STEEL 35 M

- Tronzadora de disco descendiente para perfiles de hierro
- Discos HSS Ø 350 mm con recubrimiento
- Discos especiales para perfiles de acero estándar e inoxidable (de hasta 4 mm de espesor)
- Rotación neumática de los cabezales de 90° a 45° internos
- Inclinationes intermedias logradas con nonio y topes mecánicos
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 490 mm
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 4000, 5000 ó 6000 mm según la versión suministrada
- 4 prensos neumáticos horizontales, 2 verticales de doble presión de funcionamiento
- Transportador de rodillos cabezal móvil 3000mm
- Lubricación corte con microbomba aceite para dientes a los lados del disco

DE

STEEL 35 M

- Kappkreissäge für Eisenprofile
- HSS-Sägeblätter Ø 350 mm mit Abdeckung
- Sägeblätter mit Eignung für Profile aus Standard- und Edelstahl (bis 4 mm Stärke)
- Pneumatische Aggregatsdrehung von 90° bis 45° nach innen
- Zwischengradeinstellungen über Maßleiste, Nonius und mechanischen Anschlägen
- Kleinste Schnittkapazität den beiden Arbeitsköpfen: 490mm
- Größte Schnittkapazität den beiden Arbeitsköpfen: je nach Version 4000, 5000 oder 6000mm
- 4 horizontale, 2 vertikale pneumatische Spannvorrichtungen mit doppeltem Betriebsdruck
- Rollenbahn des beweglichen Arbeitskopfs 3000mm
- Schmierung des Schnittes mit emulgiertem Öl



art direction
newdada comunicazione

photo
Morosetti Associati
Nicola Gambetti

print
Sat

I dati e le immagini di questo catalogo sono forniti a titolo indicativo, pertanto FomIndustrie si riserva il diritto di apportare senza preavviso modifiche in qualsiasi momento, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

The specifications and illustrations in this catalogue are only guideline, FomIndustrie therefore reserves the right to make any modifications it deems necessary for technical or commercial reasons at any time and without prior notification.

Les données et les images du présent catalogue sont fournies à titre indicatif, FomIndustrie se réserve donc le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Los datos y las imágenes de este catálogo sólo se presentan a título indicativo, por lo tanto la firma FomIndustrie se reserva el derecho de aportar modificaciones de tipo técnico o comercial en cualquier momento y sin aviso previo.

Die Beschreibungen und Abbildungen in diesem Katalog sind unverbindlich. FomIndustrie behält sich das Recht vor, aus technischen oder kommerziellen Gründen jederzeit ohne Ankündigung Änderungen vorzunehmen.



FomIndustrie
FomFrance
FomChina
FomIndia
FomRussia
FomRomânia
FomUSA
FomTurkey
FomEspaña
FomAsia
FomLatinoAmérica
Comall
Profteq
FST
TexComputer
Rim
GrafSynergy

FomIndustrie
Via Mercadante, 85 - 47841 Cattolica (RN) - Italia
Tel +39.0541.832611 - Fax +39.0541.832615

www.fomindustrie.com - www.fom-group.com

